

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 24 MARS 1931

Projet de Loi relatif à la protection des bois et forêts appartenant à des particuliers.

(Voir les n^{rs} 83, 109, 111, 123 (1925-1926) et 194 (1929-1930) du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement au texte proposé par la Commission de l'Agriculture (voir document n° 194 (1929-1930).)

ARTICLE PREMIER.

1^o Remplacer les mots « sans une notification à M. le Ministre de l'Agriculture » par « sans l'autorisation du Ministre de l'Agriculture »;

2^o Supprimer les mots « au moins un mois avant le commencement des exploitations ».

ART. 2.

1^o Remplacer, dans le premier alinéa de la partie A, le mot « matériel » par les mots « volume en grume du matériel ligneux »;

2^o Remplacer les mots « le tiers du matériel et au moins 25 mètres cubes par hectare, pour l'ensemble de la coupe à effectuer, taillis non compris » par « 40 p. c. du même matériel et au moins 25 mètres cubes pour chaque hectare, taillis non compris »;

3^o Remplacer la partie B par le texte suivant :

« B. Toute coupe qui, moins de dix ans après une exploitation, aurait

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 24 MAART 1931

Wetsontwerp op de bescherming van aan particulieren toebehorende bosschen en wouden.

(Zie de n^{rs} 83, 109, 111, 123 (1925-1926) en 194 (1929-1930) van den Senaat.)

Amendementen door de Regeering voorgesteld op den tekst van de Commissie van Landbouw (zie stuk n° 194 (1929-1930).)

EERSTE ARTIKEL.

1^o De woorden « zonder kennisgeving aan den heer Minister van Landbouw » te vervangen door « zonder machtiging van den Minister van Landbouw »;

2^o De woorden « ten minste één maand voor den aanvang der ontginning » te schrappen.

ART. 2.

1^o In de eerste alinea van het gedeelte A, het woord « het materiaal » te vervangen door de woorden « den inhoud van het omschorste houtmateriaal ».

2^o De woorden « het derde van het materiaal en ten minste 25 kubiek-meter per hectare, voor den geheelen hak, het hakhout niet inbegrepen », te vervangen door « 40 t. h. van hetzelfde materiaal, en ten minste 25 kubiek-meter voor elke hectare, schaarhout niet inbegrepen »;

3^o Het gedeelte B te vervangen door den volgende tekst :

« B. Alle hak die, minder dan tien jaar na een ontginning, het vermin-

pour résultat de réduire la quotité réservée alors conformément aux dispositions qui précèdent.

» Il pourra toutefois être procédé en tout temps à l'enlèvement des chablis, des bois morts, ainsi que des arbres qui seraient reconnus malades ou dépérissants par l'agent forestier du ressort. »

ART. 3.

1^o Remplacer les mots « la notification » par « l'autorisation » ;

2^o Ajouter à l'alinéa *a* les mots suivants : « à moins qu'ils ne fassent partie d'un massif de même nature d'une contenance supérieure ».

ART. 4.

Supprimer cet article.

ART. 5.

1^o Remplacer les mots « la notification » et « de la notification » par « la demande d'autorisation » et « de la demande » ;

2^o Remplacer le dernier alinéa par le texte suivant :

« Le Ministre doit statuer sur la demande d'autorisation par lettre recommandée remise à la poste dans les deux mois de la date de réception de la demande, à défaut de quoi l'exploitation sera censée régulière dans les limites de la demande. »

ART. 6.

1^o Remplacer les mots « la décision ministérielle en réponse à la notification » par « la décision à intervenir » ;

2^o Ajouter, après le mot « reboisement », les mots « ou même le boisement d'autres parcelles ».

ART. 7.

1^o Remplacer le premier alinéa par le texte suivant : « La décision à

deren ten gevolge zou hebben van de hoeveelheid, toen voorbehouden overeenkomstig de voorgaande beschikkingen.

» Er mag echter te allen tijde overgegaan worden tot het wegnemen van afgewaaid en dood hout, alsook van boomen die door den bosch-beambte van het gebied ziek of kwijnend bevonden werden. »

ART. 3.

1^o De woorden « de kennisgeving » te vervangen door « de machtiging » ;

2^o Bij alinea *a* de volgende woorden te voegen : « ten ware zij deel uitmaken van een grooter bosch van denzelfden aard ».

ART. 4.

Dit artikel te schrappen.

ART. 5.

1^o De woorden « de kennisgeving » en « van de kennisgeving » te vervangen door « de vraag tot machtiging » en « van de vraag » ;

2^o De laatste alinea te vervangen door den volgenden tekst :

« De Minister moet over de vraag tot machtiging uitspraak doen bij aangeteekend schrijven, gepost binnen de twee maanden van de ontvangst der vraag, bij gebreke waarvan de ontginning regelmatig zal worden geacht, binnen de perken van de vraag. »

ART. 6.

1^o De woorden « de ministerieele beslissing in antwoord op de kennisgeving », te vervangen door « de te treffen beslissing » ;

2^o Na het woord « herbebossching » de woorden « of zelfs de bebossching van andere perceelen » bij te voegen.

ART. 7.

1^o De eerste alinea te vervangen door den volgenden tekst : « De te treffen

intervenir doit être justifiée par l'intérêt général et par la nécessité ».

2° Remplacer le mot « publique » par « publiques ».

ART. 8.

Remplacer le texte de cet article par le texte suivant :

« En cas de contestation sur la décision ministérielle, le propriétaire ou son mandataire spécial, dans les quinze jours de la notification de celles-ci, peut prendre son recours devant le Roi par lettre recommandée adressée au Ministre de l'Agriculture. Ce recours doit être motivé.

» Le Roi statue dans les deux mois par arrêté motivé, pris sur avis d'une Commission de trois membres.

» Cette Commission comprend :

» 1° Un président et un président suppléant nommés par le Roi parmi les magistrats et anciens magistrats de l'ordre judiciaire;

» 2° Deux membres et deux membres suppléants désignés par le Conseil supérieur des Forêts.

» Les présidents et membres sont nommés pour un terme de cinq ans.

» Ces fonctions sont gratuites. Des frais de voyage et de séjour seront alloués aux présidents et membres conformément au tarif en vigueur. »

ART. 9.

1° Remplacer les mots « l'arrêté ministériel » et « de cet arrêté » par « la décision intervenue » et « de cette décision ».

2° Après les mots « mettre sous séquestre » ajouter « aux frais du contrevenant ».

beslissing moet gebillijkt zijn door het algemeen belang en door de noodzakelijkheid »;

2° (De Vlaamsche tekst blijft ongewijzigd.)

ART. 8.

Den tekst van dit artikel te vervangen door den volgende tekst :

« Ingeval van betwisting over de ministerieele beslissing, mag de eigenaar of zijn bijzonder gevolmachtigde, binnen de vijftien dagen van hare beteekening, verhaal indienen bij den Koning, bij aangeteekend schrijven gericht aan den Minister van Landbouw. Dit verhaal moet met redenen gestaafd zijn.

» De Koning doet binnen de twee maanden uitspraak bij met redenen gestaafd besluit, genomen op advies eener Commissie van drie leden.

» Deze Commissie bestaat uit :

» 1° Een voorzitter en een plaatsvervangend voorzitter, door den Koning benoemd onder de magistraten en oud-magistraten van de rechterlijke orde;

» 2° Twee leden en twee plaatsvervangende leden, aangeduid door den Hooger en Boschraad.

» De voorzitters en leden worden benoemd voor een tijdperk van vijf jaar.

» De ambten zijn onbezoldigd. Reizen en verblijfskosten worden den voorzitters en leden verleend overeenkomstig het van kracht zijnde tarief. »

ART. 9.

1° De woorden « ministerieel besluit » en « van dit besluit » te vervangen door « de getroffen beslissing » en « van die beslissing ».

2° Na de woorden « onder dwangbeheer stellen » bij te voegen « op de kosten van den overtreder ».

ART. 10.

1^o Remplacer les mots « l'arrêté ministériel ou aux engagements pris en exécution de cet arrêté » par « la décision intervenue ou aux engagements pris en exécution de celle-ci ».

2^o Remplacer le mot « régis » par le mot « visés ».

3^o Ajouter, *in fine* de l'article, l'alinéa suivant :

« L'article 9 de la loi du 31 mai 1888 n'est pas applicable à la confiscation des bois ou à l'allocation d'une somme égale à la valeur de ces bois; toutefois, sous les conditions qu'il détermine, l'Etat peut restituer aux condamnés tout ou partie des bois confisqués ou de la somme allouée. »

ART. 11.

1^o Remplacer les mots « à l'article 10 » par « à l'article 9 ».

2^o Remplacer les mots « dans la notification prévue à l'article 5 » par « dans la demande d'autorisation prévue à l'article 4 ».

Le Ministre de l'Agriculture,

ART. 10.

1^o De woorden « bij ministerieel besluit (bepaalde voorwaarden) of de verbintenissen in uitvoering van dit besluit aangegaan », te vervangen door « de getroffen beslissing (bepaalde voorwaarden) of de verbintenissen in uitvoering van die beslissing aangegaan. »

2^o (De Vlaamsche tekst blijft ongewijzigd;

3^o Aan het slot van het artikel, de volgende alinea toe te voegen :

« Artikel 9 der wet van 31 Mei 1888 is niet toepasselijk op de verbeurdverklaring der bosschen of op de bewilliging van een som gelijk aan de waarde van die bosschen. De Staat kan nochtans, in de door hem bepaalde voorwaarden, den veroordeelden de verbeurdverklaarde bosschen of de bewilligde som geheel of gedeeltelijk teruggeven. »

ART. 11.

1^o De woorden « bij artikel 10 » te vervangen door « bij artikel 9 ».

2^o De woorden « in de bij artikel 5 voorziene stukken » te vervangen door « in de bij artikel 4 voorziene vraag tot machtiging ».

De Minister van Landbouw,

H. BAELS.